



MINISTEREN

-5 JAN. 2010

Dato
Dok.id
J. nr. 121-36

Frederiksholms Kanal 27 F
1220 København K

Telefon 33 92 33 55

Folketingets Trafikudvalg
Christiansborg
1240 København K

Trafikudvalget har i brev af 11. december 2009 stillet mig følgende spørgsmål 495 (TRU alm. del), som jeg hermed skal besvare.

Spørgsmål nr. 495:

Vil ministeren forklare betydningen af den fjerde bullit på side 36 i samlenotatet, jf. TRU alm. del - bilag 127, som omhandler rådsmøde dagsordenspunktet om en bæredygtig fremtidig transport og hvor fjerde bullit omtaler begrebet "bæredygtige støtteformer" ved færdiggørelse af transportinfrastrukturprojekter?

Svar:

Ordet "sustainable" er i samlenotatet blevet oversat i betydningen "bæredygtig" frem for "tilstrækkelig" eller "passende". Teksten er dog sidenhen blevet ændret for at tydeliggøre meningen med punktet, jf. nedenfor:

Gammel formulering:

"RECOGNISES that sustainable funding mechanisms should be considered in order to ensure an effective completion of transport infrastructure projects;"

Ny formulering:

"RECOGNISES that proper funding mechanisms, coming from Community and other sources, should be considered important in order to ensure an effective implementation of transport infrastructure projects;"

Hensigten med dette punkt har været at fremhæve, at TEN-T midler kan anvendes til infrastrukturprojekter tillige med midler der f.eks. kommer fra medlemsstaterne.

Den danske oversættelse i de rådskonklusioner, der blev drøftet den 17. december, er gengivet nedenfor.

Rådet: ... "ANERKENDER, at egentlige finansieringsmekanismer, der stammer fra Fællesskabet og andre kilder, og som kan sikre en effektiv gennemførelse af transportinfrastrukturprojekter, bør anses for at være vigtige."

Med venlig hilsen

Lars Barfoed